

ការសិក្សាពីលទ្ធភាព ដែលអាចធ្វើបានសំរាប់ គំរោងក្នុងវិស័យដីធ្លី

Feasibility Study for a Potential Land
Sector Project

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរវាងរដ្ឋាភិបាលអាឡឺម៉ង់ ជាមួយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
តាមរយៈធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាឡឺម៉ង់

German Financial Co-operation with Cambodia by KfW

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង
WORKSHOP PRESENTING THE FINDINGS AND
PROJECT CONCEPT

Workshop Presentation The Findings and Project Concept of the KfW Financed Feasibility Study for a Potential Land Sector Project

Imperial Garden Hotel, Phnom Penh
On the 18th of November 2011

AGENDA

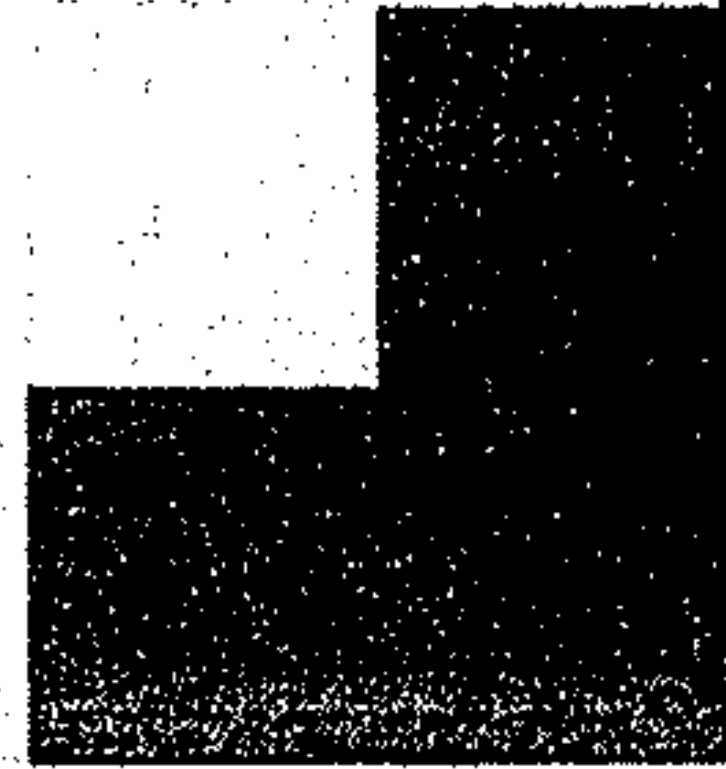
TIME	PROGRAM	RESPONSIBLE
08:00-08:30 am	Registration of Participants	Mrs. Hout Naborey
08:30-8:40 am	Word of Welcome	Mr. Arnolli Team Leader
08:40-9:00 am	Introduction	HE. Sar Sovann, General Director of General Department of Cadastral and Geography
9:00-9:20 am	Findings Institutional Analysis of the Land Sector	Mr. Teang Sokhom
9:20-9:25 am	Time for Clarifications	Mr. Teang Sokhom
9:25-9:45 am	Findings Legal Framework Analysis	Mr. Luc Yniesta
9:45-9:50 am	Time for Clarifications	Mr. Luc Yniesta
9:50-10:10 am	Findings Socio-economic Situation	Dr. Meach Sam Ell
10:10-10:15 am	Time for Clarifications	Dr. Meach Sam Ell
10:15-10:45 am	<i>Coffee/Tea Break</i>	Mrs. Hout Naborey
10:45-11:00 am	Short Introduction of the EIA	Dr. Tim Whittington
11:00-11:30 am	Presentation Project Concept	Dr. Schindler and Mr. Schmieder
11:30-12:30 pm	General Discussion about Findings and Project Concept	Team Work
12:30-12:45 pm	Closing Statement	HE. Sar Sovann, General Director of General Department of Cadastral and Geography
12:45 pm	<i>Lunch</i>	Mrs. Hout Naborey

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង
របស់
ការសិក្សាពីលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបានរបស់គំរោងក្នុងវិស័យដីធ្លី
ក្រោមជំនួយហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក

នៅសណ្ឋាគារ អ៊ីមភីរៀល ហ្គាវដេន ក្រុងភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១

តារាងកម្មវិធី

ពេលវេលា	កម្មវិធី	អ្នកទទួលខុសត្រូវ
០៨:០០-០៨:៣០	ចុះអវត្តមានអ្នកចូលរួម	លោកស្រី ហួត ណាបូរី
០៨:៣០-០៨:៤០	មតិស្វាគមន៍	លោក Benno Arnolli ប្រធានក្រុមការងារ
០៨:៤០-០៩:០០	សុន្ទរកថាបើកកម្មវិធី	ឯកឧត្តម សរ សុវណ្ណ អគ្គនាយក នៃ អគ្គនាយកដ្ឋានសុរិយោដី និងភូមិសាស្ត្រ
០៩:០០-០៩:២០	បទបង្ហាញអំពី ការវិភាគលើស្ថាប័ន ពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យដីធ្លី	លោក ទៀង សុខុម
០៩:២០-០៩:២៥	សេចក្តីបំភ្លឺ	លោក ទៀង សុខុម
០៩:២៥-០៩:៤៥	បទបង្ហាញអំពី ការវិភាគលើច្បាប់ ទាក់ទងនឹងការចុះបញ្ជីដីធ្លី	លោក Luc Yniesta
០៩:៤៥-០៩:៥០	សេចក្តីបំភ្លឺ	លោក Luc Yniesta
០៩:៥០-១០:១០	បទបង្ហាញអំពី ការវិភាគស្ថានភាព សេដ្ឋកិច្ចសង្គម	បណ្ឌិត ម៉ៀច សំអែល
១០:១០-១០:១៥	សេចក្តីបំភ្លឺ	បណ្ឌិត ម៉ៀច សំអែល
១០:១៥-១០:៤៥	សំរាកពិសារអាហារសំរើន	លោកស្រី ហួត ណាបូរី
១០:៤៥-១១:០០	បទបង្ហាញខ្លីអំពី ផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន	បណ្ឌិត Tim Whittington
១១:០០-១១:៣០	បទបង្ហាញអំពី ទស្សនៈទានគំរោង	បណ្ឌិត Schindler និងលោក Schmieder
១១:៣០-១២:៣០	កិច្ចពិភាក្សាទូទៅ អំពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង	ក្រុមការងារ
១២:៣០-១២:៤៥	សុន្ទរកថាបិទកម្មវិធី	ឯកឧត្តម សរ សុវណ្ណ អគ្គនាយក នៃ អគ្គនាយកដ្ឋានសុរិយោដី និងភូមិសាស្ត្រ
១២:៤៥	ពិសារបាយថ្ងៃត្រង់	លោកស្រី ហួត ណាបូរី



ការសិក្សាពីលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបាន សំរាប់គំរោងក្នុងវិស័យដីធ្លី

ពិចារណាប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរវាងរដ្ឋាភិបាលអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក ជាមួយរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
នាមរយៈមន្ត្រីការងារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបគំរោង និងទស្សនៈទានគំរោង

1



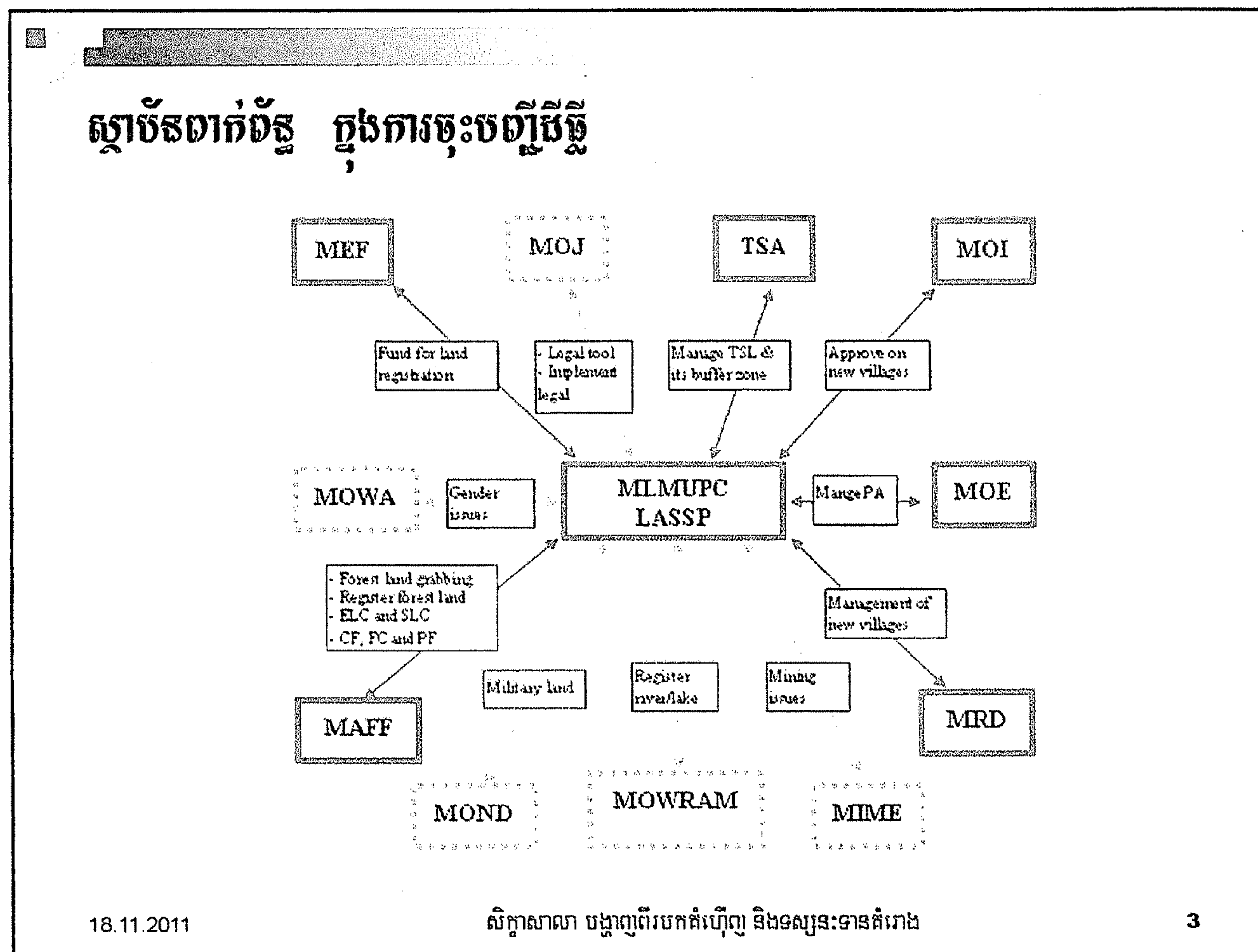
គោលនយោបាយ និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធនឹង ការចុះបញ្ជីដីធ្លី

- ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធនឹង ការចុះបញ្ជីដីធ្លី
- សមត្ថកិច្ចត្រួតពិនិត្យរវាង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ក្នុងការចុះបញ្ជីដីធ្លី
- តំបន់ដែលមានបញ្ហា ក្នុងការចុះបញ្ជីដីធ្លី
- យន្តការសំរាប់ដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី
- សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

18 11 2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបគំរោង និងទស្សនៈទានគំរោង

2



- សេចក្តីពន្យល់ស្តីពីការចុះបញ្ជីដីធ្លី**
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ (នាយកដ្ឋានអភិរក្សសុរិយោដី)៖ ទទួលខុសត្រូវក្នុងការចុះបញ្ជីដីធ្លី
 - ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ (រដ្ឋបាលព្រៃឈើ និងរដ្ឋបាលជលផល)៖ ទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងព្រៃឈើ និងព្រៃលិចទឹក
 - ក្រសួងបរិស្ថាន៖ ទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងតំបន់ការពារ
 - អាជ្ញាធរបឹងទន្លេសាប៖ ទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងបឹងទន្លេសាប និងតំបន់ទ្រនាប់ ក្រុមប្រឹក្សាគោលនយោបាយដីធ្លី ជាស្ថាប័នអន្តរក្រសួងដែលធ្វើការជាមួយនិង បញ្ហាដីធ្លី
- 18.11.2011 សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកត់ហ៊ុញ និងទស្សនៈទានគំរោង 4

តំបន់ដែលមានបញ្ហា ក្នុងការចុះបញ្ជីដីធ្លី

- ការកាន់កាប់ដីរដ្ឋដោយខុសច្បាប់
- សំណង់បណ្តោះអាសន្ន ដែលសង់នៅលើដីកំណត់របស់រដ្ឋនៅតាមទីក្រុង និងទីប្រជុំជន (សំណង់មិនរៀបរយ)
- ការត្រួតគ្នារវាងដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ច និងប្រជាជនមូលដ្ឋាន ក្រុមជនជាតិភាគតិច ដែលកំពុងរស់នៅក្នុងតំបន់ដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ច
- ការចុះបញ្ជីជាសហគមន៍របស់ក្រុមជនជាតិភាគតិចដែលកំពុងរស់នៅក្នុងតំបន់ ព្រៃឈើ

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកត់ហេតុ និងទស្សនៈទានគំរោង

5

យន្តការសំរាប់ដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី

- តុលាការ
- អាជ្ញាធរជាតិសំរាប់ដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី
- គណៈកម្មការសុរិយោដីសំរាប់ដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី ក្នុងនោះរួមមាន គណៈកម្មការសុរិយោដី ជាតិ គណៈកម្មការសុរិយោដីខេត្ត ក្រុង និងគណៈកម្មការសុរិយោដីស្រុកខ័ណ្ឌ
- គណៈកម្មការរដ្ឋបាល
- ក្រុមសុរិយោដីចល័ត សំរាប់ជួយដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី
- ក្រុមប្រឹក្សាឃុំសង្កាត់ (៩០% នៃទំនាស់ដីធ្លីត្រូវបានដោះស្រាយនៅត្រឹមឃុំសង្កាត់នេះ)

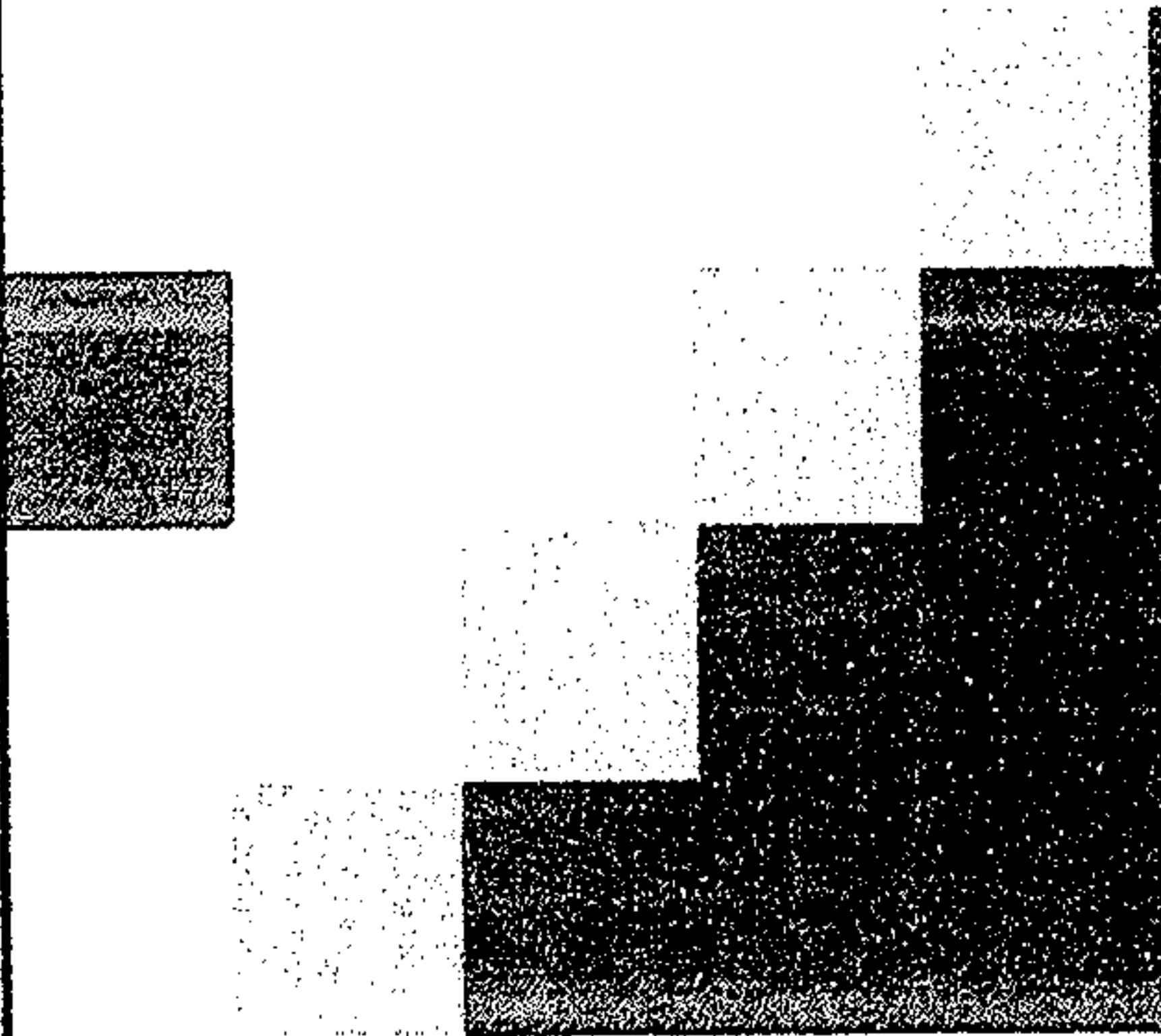
18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកត់ហេតុ និងទស្សនៈទានគំរោង

6

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

- អគ្គនាយកដ្ឋានសុរិយោដី និងភូមិសាស្ត្រ នៃក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ជាស្ថាប័ន ដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងការចុះបញ្ជីដីធ្លី (ច្បាប់ភូមិបាល)
- ការត្រួតពិនិត្យសមត្ថកិច្ចការចុះបញ្ជីដីធ្លីរបស់ក្រសួងពាក់ព័ន្ធ និងភាពមិនច្បាស់លាស់នៃ ដែនសមត្ថកិច្ច និងនាំអោយមានការយឺតយ៉ាវក្នុងដំណើរការចុះបញ្ជីដីធ្លី
- ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធត្រូវតែដោះស្រាយបញ្ហាដែលកើតមានក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួនជាមុនសិន
- ក្រុមប្រឹក្សាគោលនយោបាយដីធ្លី ត្រូវជួយជំរុញស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធអោយពន្លឿនការចុះបញ្ជី ដីធ្លីដែលស្ថិតក្រោមដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន



Feasibility Study for a Potential Land Sector Project

German Financial Co-operation
with Cambodia by KfW

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE FINDINGS AND
PROJECT CONCEPT

1



Policy and Institutions Related to Land Registration

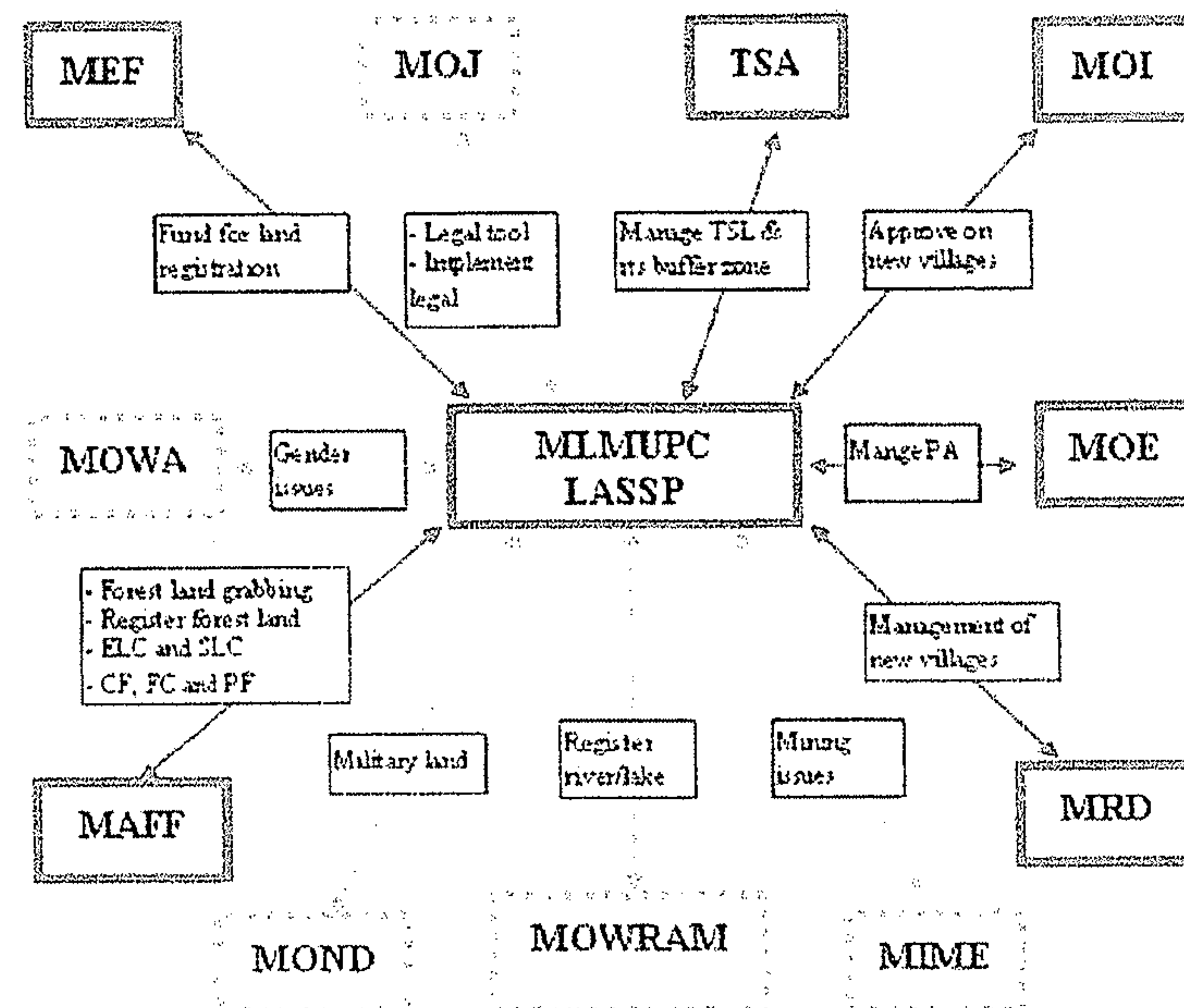
- Land Registration Related Institutions
- Overlap Mandate of Relevant Institutions
- Problem Areas
- Land Dispute Resolution Mechanism
- Conclusion

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

2

Land Registration Relevant Institutions



18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

3

Overlap Mandate of Relevant Institutions

- MLMUPC (Cadastral Dept.): Land registration
- MAFF (FA & FiA): Forest and flooded forest management
- MOE: Protected areas management
- TSA: Manage TSGL & its Buffer zone

CLP is an inter-ministerial institution dealing with land issues.

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

4

Problem Areas

- Illegally occupied state land
- Illegal temporary settlements on private state land in urban areas (squatters).
- ELCs overlap with local people and indigenous group living in the area
- Registration of land of indigenous communities living in forest reserves

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

5

Land Dispute Resolution Mechanism

- Court
- National Authority Land Dispute Resolution
- Cadastral Commission for Land Dispute Resolution: NCC, PMCC and DKCC
- Administrative Commission
- Cadastral Commission Mobile Teams
- Commune Council (90% of land disputes were resolved at this level)

*Est.
- Feb. 2006*

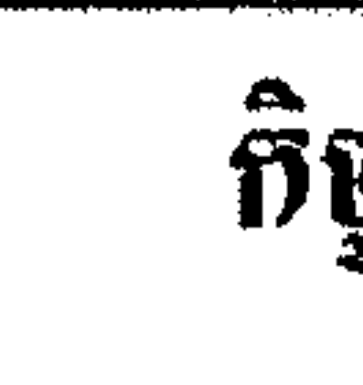
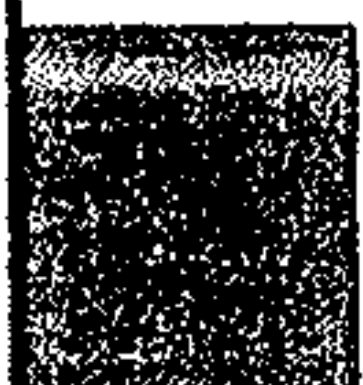
18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

6

Conclusion

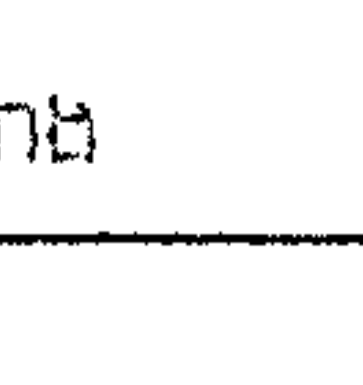
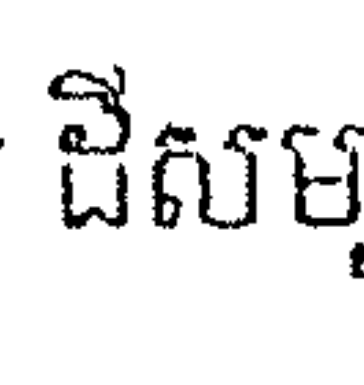
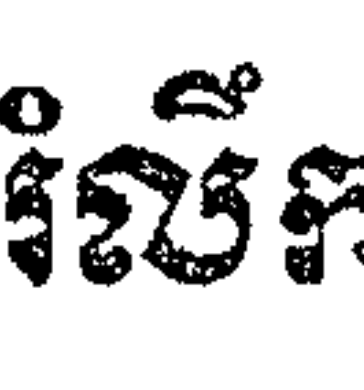
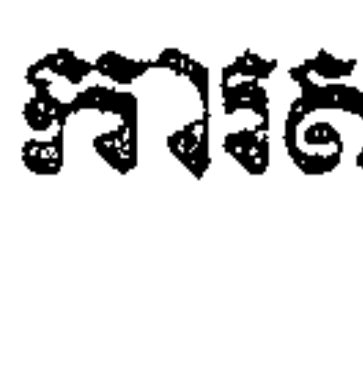
- GDCG of MLMUPC is the only institution having the right to register land, according to the Land Law.
- Due to different mandates of ministries managing state land, confusions and delays occur during the land registration process
- Relevant institutions have to solve land conflicts within their management areas
- CLP should urge the relevant institutions to speed up the land registration within their mandated.



ការសិក្សាពីលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបាន របស់គំរោងក្នុងវិស័យជំនួញ

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការចរន្តរវាងអង្គភាពជាតិប្រឆាំងជំនួញ និង អង្គភាពជាតិប្រឆាំងជំនួញ
តាមរយៈការងារអភិវឌ្ឍន៍ប្រចាំថ្ងៃ

18.11.2011 សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកំណត់ និងទទួលបានទិន្នន័យ 1



ការសិក្សាពីលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបាន របស់គំរោងក្នុងវិស័យជំនួញ

- រំលឹកអំពីនិយ័ត្រានុកោល (ច្បាប់)
 - ច្បាប់ក្រមប្រឆាំង និង ច្បាប់រដ្ឋប្បវេណី
 - ការចុះបញ្ជី អគ្គនាយកដ្ឋានសិទ្ធិ
 - ភាពមិនច្បាស់លាស់ចំពោះការកំណត់ព្រំដែនដីរដ្ឋ (តំបន់ទ្រនាប់ ផ្លូវ និង ទ្រនាប់ផ្លូវទឹក)
 - ការចុះបញ្ជីដីឯកជនរបស់រដ្ឋ (ដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ច ដីសម្បទានសង្គមកិច្ច កម្មសិទ្ធិឯកជន)
 - ការចុះបញ្ជីដីកម្មសិទ្ធិជនជាតិដើមភាគតិច

18.11.2011 សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកំណត់ និងទទួលបានទិន្នន័យ 2

ច្បាប់ភូមិបាល និង ក្រមរដ្ឋប្បវេណី

- ច្បាប់ភូមិបាល : ប្រព័ន្ធចុះបញ្ជីប័ណ្ណ ?
- ក្រមរដ្ឋប្បវេណី : ប្រព័ន្ធចុះបញ្ជីកិច្ចសន្យា ?
- ការបកស្រាយបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ទាំងពីរមានគោលបំណងប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធចម្រុះ ដើម្បីចុះបញ្ជីប័ណ្ណ
- ទាមទារការបញ្ជាក់បន្ថែមនៅពេលធ្វើវិសោធនកម្មច្បាប់ភូមិបាល

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

3

ការចុះបញ្ជីអគារ

- សម្រាប់ការចុះបញ្ជីអគារសហកម្មសិទ្ធិ
យើងមានក្របខណ្ឌច្បាប់គ្រប់គ្រាន់ហើយ តែគួរមានការណែនាំបន្ថែម
- អគារចាស់ៗ
ត្រូវបានរាប់បញ្ចូលជាសហកម្មសិទ្ធិតែនៅក្នុងករណីមានការយល់ព្រមពីកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់នោះ
តើត្រូវមានកាតព្វកិច្ចផ្លូវច្បាប់ដើម្បីបង្ខំឱ្យមានការព្រមព្រៀង ?
ភាពបត់បែននៃច្បាប់ដែលទទួលស្គាល់ស្ថានភាពជាក់ស្តែង

18 11 2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

4





ការកំណត់ព្រំប្រទល់មីរម្ល

- ក្នុងករណីដែលច្បាប់ទាំងឡាយមិនច្បាស់លាស់ ឬខ្វះខាត ឬផ្ទុយគ្នា ទាមទារការ សិក្សាបន្ថែមលើច្បាប់ និងការឯកភាពនៃរដ្ឋាភិបាល
- ក្បាលដីរដ្ឋទាំងអស់ត្រូវបានចុះបញ្ជី រួមបញ្ចូលទាំងផ្លូវថ្នល់ និងផ្លូវទឹក
- ការបាត់បង់សិទ្ធិត្រូវបានទទួលសំណង និងអាចធ្វើការប្តឹងជំទាស់

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

5





សិទ្ធិថាវកថននៅលើមីរម្ល

- នៅលើដីឯកជនរបស់រដ្ឋ៖ ដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ច និងដីសម្បទានសង្គមកិច្ច ចុះបញ្ជីដីឱ្យរដ្ឋ ហើយចុះបន្តកជាប្រយោជន៍ដល់ឯកជន មានសិទ្ធិផ្សេងៗគ្នា ក្នុងសារាចរលេខ ០២ ទប់ស្កាត់ការបង្កកដីទុកលក់យកចំណេញ
- នៅលើដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ មាត្រា ១៦ នៃច្បាប់ភូមិបាល សិទ្ធិផ្សេងទៀតនៅក្នុងសារាចរលេខ ០៣

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

6

សិទ្ធិលើដីធ្លីរបស់ជនជាតិប្រើប្រាស់

- ភាពមិនច្បាស់លាស់រវាងដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និងដីកសិកររបស់រដ្ឋ
- ការចុះបញ្ជីសិទ្ធិផ្សេងគ្នាអាស្រ័យលើប្រភេទដី
- ត្រូវកែលម្អនីតិវិធីនៃការចុះបញ្ជីដី

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

7

Feasibility Study for a Potential Land Sector Project

German Financial Co-operation
with Cambodia by KfW

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE FINDINGS AND
PROJECT CONCEPT

1

Feasibility Study for a Potential Land Sector Project

■ LEGAL REVIEW

- Land Law and Civil Code
- Registration of co-owned buildings
- Unclear delimitation of State land
(buffer zones, roads and water corridors)
- Registration of private rights over State land (ELC,
Social land concessions, rights of private persons)
- Registration of indigenous peoples' land rights

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

2

Land Law and Civil Code

- Land Law: "Title by registration" system ?
- Civil Code: Recordation system ?
- A coherent way to interpret provisions of both in favor of hybrid system tending to "title by registration"
- Need to confirm such interpretation while amending the Land Law

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

3

Registration of buildings

- All the legal framework in place for co-owned buildings – New instructions helpful
- Old buildings considered as co-owned only in case of agreement of all owners
 - Legal obligation to find agreement ?
 - Legal flexibility needed

18 11 2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

4

Delimitation of State Land

- Unclear, lacking or contradictory legal provisions => need for additional legal studies and governmental consensus
- All State parcels shall be registered, including roads and water courses
- Deprivation of rights shall be compensated and possibility to claim opened

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

5

Private rights on State land

- On State private land : ELC and SLC
 - Title issuance for the State and burden to the benefit of private persons
 - The various rights available (Circular 02)
 - Prevent speculative practices
- On State public land
 - Article 16 of Land Law
 - Circular 03 and the rights available

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

6

Indigenous peoples' land rights

- Unclear distinction between State public and State private land
- Different registration of the rights according to the land status
- Need for adjustment in the procedure of cadastral registration

ការសិក្សាពីលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបាន សំរាប់គំរោងក្នុងវិស័យដីធ្លី

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការចរន្តរវាងរដ្ឋាភិបាលអាឡឺម៉ង់ ជាមួយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
តាមរយៈធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាឡឺម៉ង់

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបគំរោង និងទស្សនៈទានគំរោង

1

ការអភិវឌ្ឍ ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចសង្គម

- ៨០ភាគរយនៃប្រជាពលរដ្ឋរស់នៅជនបទ
- រាជរដ្ឋាភិបាលជំរុញអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម និងជនបទ ដើម្បីកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ
- អត្រានៃភាពក្រីក្រ
 - ១៩៩៤ = ៤៧%
 - ២០០៤ = ៣៥ %
 - ២០០៩ = ៣០ %
- ដីជាកត្តាសំខាន់សំរាប់ផលិតកម្មកសិកម្ម

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបគំរោង និងទស្សនៈទានគំរោង

2

- ចំនួនគ្រួសារនៅជនបទកើនឡើងពី ១,៨ លាន ១៩៩៨ ទៅ ២,៣ លាន នៅ២០០៨
- ៧២% នៃក្រុមគ្រួសារទាំងអស់មានដឹកសិកម្ម
- ដីដាំស្រូវកើនពី ២,១លាន ហិកតា ១៩៩៨ ទៅ ២,៨លាន ហិកតា ២០១០
- ការបាត់បង់ព្រៃ ឬការថយចុះដីព្រៃពី ១០,៨ លាន ហិកតា ១៩៩៤ មក ១០,៣ លាន ហិកតា ២០១០ (៥៧ %)
- គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍របស់ប្រទេសកម្ពុជា CMDG មានគោលដៅថែទាំព្រៃ អោយបាន ៦០ % នៅឆ្នាំ ២០១៥
- ប្រមាណ ៣,៨លាន ហិកតា សំរាប់ដឹកសិកម្ម

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

3

ទំហំនៃក្បាលដី

- ដីសំរាប់កម្លាំងពលកម្មកាន់ៗ មានការថយចុះពី ០,៤៧ ហិកតា ២០០៤ ទៅ ០,៤៤ ហិកតា ២០០៩ ជាលទ្ធផល
 - ទំហំផ្ទៃដីកសិដ្ឋានថយចុះ ឯក្បាលដីតូចៗកើនឡើង
 - ការផ្លាស់ទីរបស់ពលករទៅទីប្រជុំជន
 - ប្រជាពលរដ្ឋអត់ដីកើនឡើង ប្រមាណ ១៣ % ២០០០ និង ១៥ % ២០០៤ និង ប្រមាណ ១៩ % ២០១០
 - ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍ជាតិ ចរន្ត ២០០៩-២០១៣ មានគំរោងផ្តល់ដី សម្បទានសង្គមកិច្ចដល់ ១០.០០០ គ្រួសារដែលគ្មានដី

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

4

ចំនួនគ្រួសារ និង ទំហំដីកសិកម្ម

- ៤៧ % នៃចំនួនគ្រួសារមានដីកសិកម្មតូចជាង ១ ហិកតា
- ២៨% នៃចំនួនគ្រួសារមានដីកសិកម្មពី ១ ទៅ ២ ហិកតា
- ៤% នៃចំនួនគ្រួសារមានដីកសិកម្មពី ៥ ទៅ ១០ ហិកតា
- ១% នៃចំនួនគ្រួសារមានដីកសិកម្មធំជាង ១០ ហិកតា

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

5

ចំនួនក្បាលដី និង ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ

ការកាន់កាប់ដី	២០០៤	២០០៥
ចំនួនក្បាលដីដែលម្ចាស់ប្រើខ្លួនឯង	៩៣%	៩០ %
ចំនួនក្បាលដីដែលជួលអោយគេ	២.៧ %	៤.៦ %
ចំនួនក្បាលដីដែលជួលពីគេ	៣.៤ %	៣.៦ %
ចំនួនក្បាលដីប្រើប្រាស់ដោយសេរី	០.២ %	១.៤ %
ចំនួនក្បាលដីកាន់កាប់ផ្សេងៗ	០.៨ %	០.២ %
សរុប	១០០ %	១០០ %

- កសិករតូចៗត្រូវបានជំរុញឱ្យមានដីគ្រាន់សំរាប់បង្កើតផល គម្លាតអ្នកក្រ និងអ្នកមានកាន់តែធំឡើង
- ការគ្រប់គ្រងមិនបាន នូវការប្រមូលដីច្រើនមកកាន់កាប់

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

6

ចំណែកកូនខេត្ត			
បរិយាយ	ខេត្តបាត់ដំបង	ខេត្តស្វាយរៀង	មណ្ឌលគិរី
ក្រឡាផ្ទៃ គ.ម^២	11,748	2,966	14,682
ប្រជាពលរដ្ឋ	1,024,663	482,785	60,811
គ្រួសារជនបទ	174,333	111,652	11,302
ភាគរយគ្រួសារជនបទអត់ដី	20%	7%	2%
.01 – 1 ha	31%	34%	21%
1.0 – 3 ha	32%	50%	68%
>3 ha	17%	9%	9%
ក្បាលដីដោះស្រាយ . ក្បាលដីមិនទាន់	1319/1886	19/56	
បណ្តាដែលបានចែក	89,049	1468	

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបគំរូហើយ និងទស្សនៈទានគំរូរោង

7

ការកំណត់ត្រូម	
• អ្នកក្រ និង ស្ត្រី - ចេញបណ្តាបាន ៩២% នៅជនបទ និង ៨% នៅទីប្រជុំជន - ៥៣% នៃគ្រួសារបានកាន់កាប់ដីតូចជាង ០.៥ ហិ.ត - តម្លៃសេវាសំរាប់មួយក្បាលដី ត្រូវបង់ ១.៨០ ដុល្លា - ស្ត្រី និង ម្ចាស់បណ្តា - ទ្រព្យរួមប្តីប្រពន្ធ ៦៣% - ទ្រព្យផ្ទាល់ខាងប្តី ៨% - ទ្រព្យផ្ទាល់ខាងប្រពន្ធ ១៩% - ទ្រព្យផ្សេងៗ ១០% (រួមបញ្ចូល ៦% ទ្រព្យលិវ)	

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបគំរូហើយ និងទស្សនៈទានគំរូរោង

8

ផលប្រយោជន៍នៃប័ណ្ណ

- ២៤១៧ ប័ណ្ណ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ដាក់បញ្ចាំសំរាប់ខ្ចីឥណទាន (មកទល់ ខែសីហា ២០១១)
- ១៩៩ ប័ណ្ណ បានចុះបញ្ជីនៅការិយាល័យភូមិបាល ស្រុកថ្មគោល ដើម្បីខ្ចីឥណទានខ្នាតតូច (២០១១)
- ៧៨% នៃអតិថិជន ហត្ថាកសិករ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្រុកថ្មគោល ប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ សំរាប់ខ្ចីឥណទាន (អតិថិជនរបស់ហត្ថាកសិករ មានប្រមាណ ៦០០ នាក់)
- តម្លៃដីកើនឡើង ២០% បើប្រៀបធៀបទៅនឹងដីគ្មានប័ណ្ណ
- នៅ ២០០១ មាន ១២០ ប័ណ្ណដ៏បានប្រើប្រាស់ខ្ចីឥណទានចំនួន ១០.២៤៣.១៦០ ដុល្លារអាមេរិក នៅតាមធនាគារ ផ្សេងៗ ក្នុងខេត្តបាត់ដំបង
- ជៀសវាងទំនាស់ និង ធានាសុវត្ថិភាពការកាន់កាប់ដីធ្លី

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកត់ហេតុ និងទស្សនៈទានគំរោង

9

Feasibility Study for a Potential Land Sector Project

German Financial Co-operation
with Cambodia by KfW

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE FINDINGS AND
PROJECT CONCEPT

1

Social Economic Findings

- 80% of population live in rural
- RGC promote of Agricultural and Rural development to reduce poverty
- Rate of the poverty:
 - 1994 = 47%
 - 2004 = 35%
 - 2009 = 30%
- Land is main factor of the Agricultural production.

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

2

- [REDACTED]
- Number of household rural increase from 1.8 M in 1998 to 2.3 M in 2008.
- 72% of total household having agricultural land.
- Increase rice cultivated area from 2.1 M ha in 1998 to 2.8 M ha in 2010.
- Deforestation or decrease of forest land: 10.8 M ha in 1994 to 10.3 M ha in 2010 (57%)
- CMDG take aim maintaining 60% of forest cover in 2015
- About 3.8 M ha for agricultural land.

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

3

Size of the parcels

- Decrease of land per labor force rural from 0.47 ha in 2004 to 0.44 ha in 2009, as result:
 - Reduce in farm size and an increase in fragmentation
 - Migration of labor to urban areas
 - Increase in landless people (with about 13% in 2000 and 15% in 2004 estimated 19% in 2010.
 - NSDP plan update in 2009-2013, SLC plan for 10,000 families landless

18 11 2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

4

Number of household agricultural land size

- 47% of household have agricultural land size less than 01 ha
- 28% of household have agricultural land from 1 ha to 2 ha
- 4% of household have agricultural land from 5 ha to 10 ha
- 1% of household have agricultural over than 10 ha

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

5

Number of plot by ownership 2004-2009

Land tenure	2004	2009
Owned	93%	90%
Owned, rented out	2.7%	4.6%
Rented in	3.4%	3.6%
Free use of land	0.2%	1.4%
Other tenure	.8%	0.2%
Total	100%	100%

- Farmers complain not enough land, more disparity rich and poor.
- Uncontrolled land concentration

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

6

Characteristic provinces

Items	Battambang	Svay Rieng	Monduliri
Areas km2	11,748	2,966	14,682
Population	1,024,663	482,785	60,811
Household rural	174,333	111,652	11,302
Land less % HHr	20%	7%	2%
.01 – 1 ha	31%	34%	21%
1.0 – 3 ha	32%	50%	68%
>3 ha	17%	9%	9%
Parc.Res/Par.con	1319/1886	19/56	
Title delivered	89,049	1468	

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

7

Target group

■ The poor and women

92% of titles in rural, 8% in urban

53.12% of household are the smallholder land size (<.50 ha)

Price paid by recipients is \$1.80/parcel

Women (ownership title)

- BC 63%
- BM 8%
- BF 19%
- Other 10%

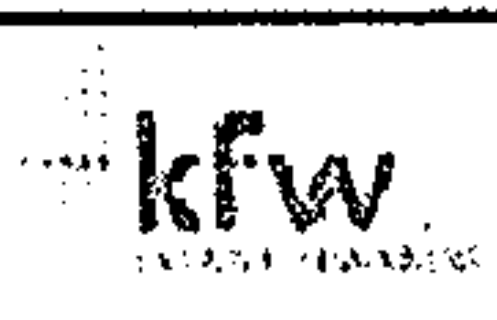
18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

8

Benefit of Title

- To date (end August, 2011) 2417 land titles as collateral for loan credit
- 199 titles was registered in cadastral office Thmarkol district to obtain small loan credit
- 78% of the total client HATHAKASEKOR micro finance Thmarkol, Battambang used land title for loan credit
- Increase 20% of land value compared to land without title
- In 2011, 120 land titles have obtain loan credit \$10,243,160 (Bank in BTB for rice mill and others)
- Avoid of Land conflict and secure land tenure



Guideline of KfW Entwicklungsbank

for conducting business in an environmentally, socially and climate friendly manner
("Sustainability Guideline")
January 2011

Preamble

1. Mission of KfW Entwicklungsbank
2. Objectives and scope of this Guideline
3. Environmental and social impact assessment and climate change assessment of projects
 - 3.1 Objectives and core elements
 - 3.2 Screening and classification of projects
 - 3.3 In-depth study and appraisal of negative effects and risks
 - 3.4 Appraisal standards
 - 3.5 Protection and compensation measures
 - 3.6 Public participation
 - 3.7 Monitoring
4. Environmental and social impact assessment and climate change assessment of general or sector-specific budget support (PBA)
5. Environmental and social impact assessment and climate change assessment of cooperation with financial intermediaries
6. Environmental and social impact assessment and climate change assessment of KfW Carbon Fund projects
7. Fast-track procedure in the event of natural disasters, crises and conflicts
8. Validity and review of this Guideline

Appendix 1: Illustrative list of category A or B projects which may have a severe negative environmental, social, climate impact
Appendix 2: Questionnaire for the implementation of the preliminary review
Appendix 3: IFC Exclusion List
Appendix 4: KfW Entwicklungsbank position paper on "Responsible Finance"

2.2 All funding activities of KfW Entwicklungsbank must be subject to an ESIA and a climate change assessment as defined in this Guideline. This applies both to the funding of programmes and projects and to funding activities that are not project-related, such as programme-based joint financings, financial sector programmes, corporate finance operations and certified emission reductions. This Guideline covers all forms of financing provided by KfW Entwicklungsbank.

3.2. Screening and classification of projects

3.2.1 As part of the screening process, the planned project will be appraised at an early stage in order to determine its relevance in terms of environmental and social aspects and risks, as well as in terms of substantial greenhouse gas reduction potential and substantial need of adaptation to possible climate change. The screening process is designed to identify and appraise the type and scale of any negative consequences or risks that may arise from the planned project (environmental/social impacts), potentials for reducing greenhouse gas emissions and possible climate change impacts on the project that may impair the

- Category A project: severe negative impact . . . manifold, irreversible or unprecedented
- Category B project: potentially negative impact . . . mitigated through state-of-the-art countermeasures or standard solutions
- Category C projects no or only minor negative environmental and social consequences

Environmental, Social and Climate Impact Analysis

- Social Issues
 - Disputes over Ownership of Land
 - Land Occupation (informal settlements, encroachment onto state-owned land)
 - Land speculation and land grabbing
 - Indigenous communities
- Environment, Health and Safety
 - Impacts on physical and biological resources
 - Health and safety issues during implementation

Environmental/Social Management Plan

- Suggest means for problem resolution within the framework of RGC laws and regulations
- Suggest means for expediting some measures
- Propose project safeguards that lie within the capacity of MLMUPC to implement
- Suggest use of Resettlement Planning Framework to resolve resettlement and compensation issues
- May recommend TA support on S/E matters



ការសិក្សាពីលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបាន សំរាប់គំរោងក្នុងវិស័យដីធ្លី

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការចរន្តរវាងរដ្ឋាភិបាលអាឡឺម៉ង់ ជាមួយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
តាមរយៈធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាឡឺម៉ង់

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

1



ការវិភាគស្ថានភាពបឋម

	ខេត្តបាត់ដំបង	ខេត្តស្វាយរៀង	ខេត្តមណ្ឌលគិរី
ផ្ទៃដីសរុប (km ²)	11,702	2,966	14,288
ស្ថិតិប្រជាជន (Mio.)	1.025	0.483	0.062
ចំនួនស្រុក	14	7	5
ចំនួនឃុំ	96	80	21
ចំនួនភូមិ	611	690	98
ចំនួនគ្រួសារ	210,327	115,282	12,296
ការប៉ាន់ស្មានចំនួនក្បាលដីសរុប	720,000	500,000	62,000
ចំនួនក្បាលដីដែលបានចុះបញ្ជីជាប្រព័ន្ធ រួចហើយ	91.000	40.000	---
ចំនួនក្បាលដីដែលបានចុះបញ្ជីដាច់ដោយឡែក រួចហើយ	9.000	50.000	---
ចំនួនក្បាលដីដែលបានចុះបញ្ជីតាមរយៈក្រុមការងារ ក្រោយជំនួយ GIZ រហូតដល់ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2015	---	212,000	---
ចំនួនក្បាលដីដែលនឹងត្រូវវេចខ្ចប់ ដោយក្រុមការងារ KfW	629.000	248,000	62,000

18 11 2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

2

ការប្រើសេវាសេវាទេសចរណ៍នៅសំរាប់ចាប់ផ្តើមគំរោង

• ខេត្តបាត់ដំបង

ជាខេត្តទីពីរ ដែលធំជាងគេនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលមានការកើនឡើងនូវទីផ្សារដីធ្លី

ជាពិសេសក្នុងបាត់ដំបង

មានការចុះបញ្ជីដីនៅក្នុងរដ្ឋបាល

ការលើកឡើងពីបញ្ហា "សំណង់អាណាធិបតេយ្យ" ដោយពឹងផ្អែកលើការសិក្សាស្រាវជ្រាវថ្មីៗ របស់អង្គការ GIZ/DED

• ខេត្តមណ្ឌលគីរី

ជាខេត្តមួយគ្របដណ្តប់ទៅដោយព្រៃឈើជាតិ និងឧទ្យានជាតិ (ប្រហែលជា 90%)

ជាខេត្តដែលមានវត្តមានកុលសម្ព័ន្ធជនជាតិដើមភាគតិច

ជាការអភិវឌ្ឍន៍នីតិវិធី សំរាប់តំបន់ដែលមានបញ្ហា

• ខេត្តស្វាយរៀង

ជាខេត្តដែលមានដីស្រុកច្រើន

បន្តការងារលើតំបន់ពិសោធន៍របស់ GIZ ដោយអនុវត្តវិធីសាស្ត្រថ្មី តាមរយៈការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ទំនើបបំផុត

ដែលធ្លាប់អនុវត្តទទួលបានភាពជោគជ័យ

18.11.2011

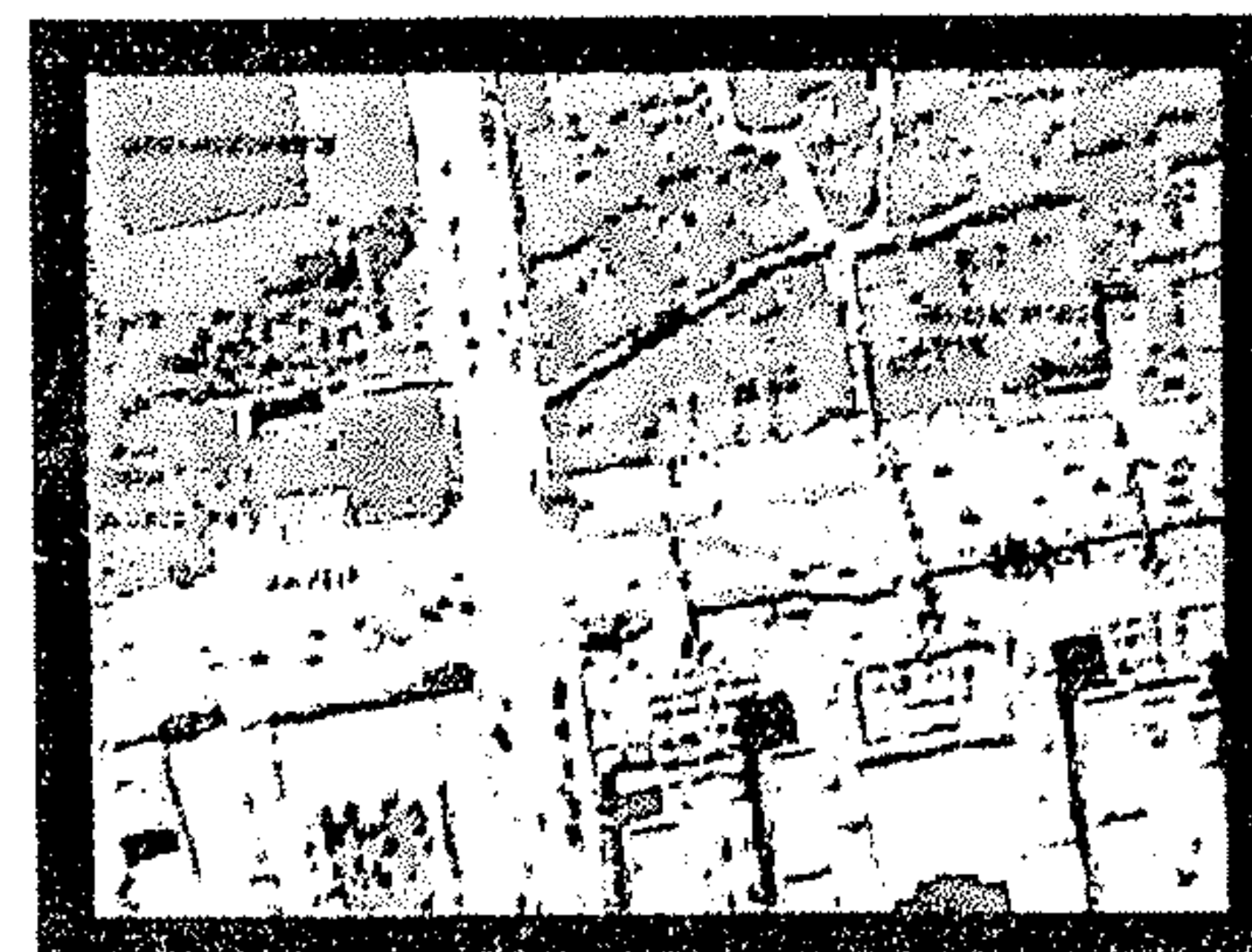
សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកត់ហេតុ និងទស្សនៈទានគំរោង

3

វិធីសាស្ត្រនៃការចុះបញ្ជីជាប្រចាំ

ប្រើប្រាស់នូវវិធីសាស្ត្រដែលបានបង្កើតឡើង និងសាកល្បងដោយអគ្គនាយកដ្ឋានសុរិយោដី និងភូមិសាស្ត្រ ជាមួយនឹង TC-partners

- PAC ទទួលខុសត្រូវលើការរៀបចំ ការចូលរួមរបស់ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិដី
- ក្នុងមួយក្រុម មានចំនួន ៥នាក់ ក្នុងនោះមានម្នាក់ជាអ្នកសម្របសម្រួល
- ធ្វើការកំណត់ព្រំដីនៅទីវាល ដោយមានវត្តមានរបស់ម្ចាស់ជាប់ព្រំដី ទាំងអស់ ការកំណត់ព្រំដីនេះធ្វើឡើងគ្រប់ក្បាលដីទាំងអស់
- ធ្វើការអង្កេតសំណង់អចិន្ត្រៃយ៍ និងព្រំប្រទល់ទាំងអស់
- ការទាញយកទិន្នន័យកូអរដោនេនៃព្រំដី និងធ្វើសម្រង់តម្លៃផ្សេងទៀត
- ធ្វើការបិទផ្សាយជាសាធារណៈដោយមានបង្ហាញប្លង់ដីនៅលើរូបថតលើអាកាស
- បន្ទាប់មកធ្វើប្រព្រឹត្តិកម្ម និងចងក្រងទិន្នន័យ នៅថ្នាក់ខេត្ត



18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកត់ហេតុ និងទស្សនៈទានគំរោង

4

វិធីសាស្ត្រនៃការវាស់វែងក្បាលមី

- ១. កំណត់ចំណុចប្រតិបត្តិភាគ ជាមួយឧបករណ៍ GNSS និង STARFIRE ឬ OMNISTAR-Service
- ២. ធ្វើការវាស់វែង ដោយប្រើឧបករណ៍ GNSS – RTK
- ៣. ក្នុងករណីចូលមិនដល់ចំណុចដែលត្រូវវាស់ ត្រូវប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ Disto
- ៤. ធ្វើប្រតិបត្តិកម្មទិន្នន័យនៅទីវាល
- ៥. កត់ត្រាទិន្នន័យនៅលើក្រដាស ឬសៀវភៅ
- ៦. ធ្វើការស្តែនទុករាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធទាំងអស់
- ៧. ធ្វើការផ្សព្វផ្សាយសំណង់ដែលមាននៅក្នុងប្លង់ដី
- ៨. រៀបចំទិន្នន័យដោយប្រើប្រាស់កម្មវិធី Open Source
- ៩. រៀបចំប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិទាំងអស់ ក្នុងទម្រង់ឌីជីថល
- ១០. បោះពុម្ពប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិ ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់



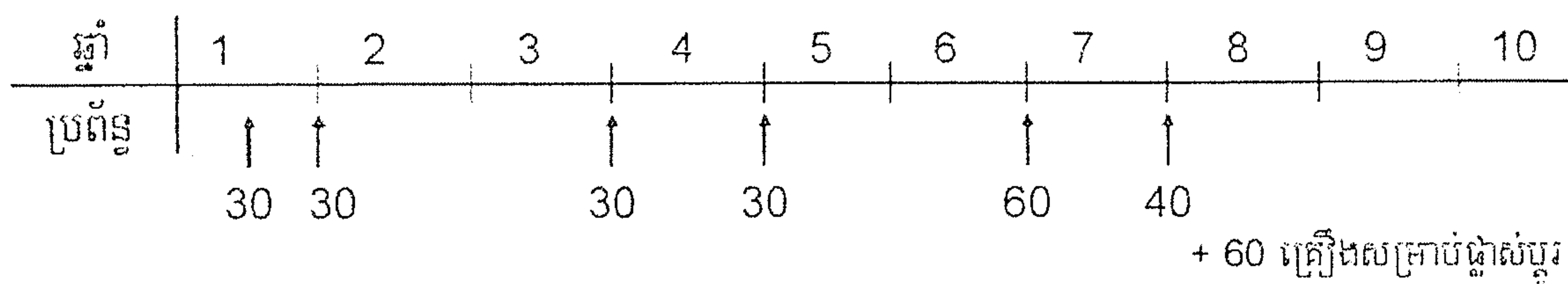
18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកត់ហេតុ និងទស្សនៈទានគំរោង

5

ការគ្រោងទុកជាមុននូវការរៀបចំបញ្ជាទិញសំភារៈ

- ក្នុងមួយប្រព័ន្ធ៖ មានឧបករណ៍ GNSS-Rover ១ កុំព្យូទ័រសំរាប់ធ្វើការនៅទីវាល ១ ម៉ាស៊ីនថតរូប ១ ឧបករណ៍ Disto ១ កុំព្យូទ័រយួរដៃ ១ ម៉ូតូ ២ គ្រឿង និងបន្ទះសឡា ១
- ក្នុងប្រាំក្រុម៖ មានឧបករណ៍ GNSS ជាស្ថានីយទទួលរួមមួយ
- ក្នុងមួយខេត្ត៖ មានឧបករណ៍ GNSS មួយ ដោយមានបំពាក់ឧបករណ៍ STARFIRE-service និងឧបករណ៍ការិយាល័យ មួយចំនួនទៀត (កុំព្យូទ័រលើតុ កុំព្យូទ័រយួរដៃ និងម៉ាស៊ីនព្រីនខ្នាត A₀) និងគ្រឿងបន្លាស់
- ផែនការនៃការបញ្ជាទិញសំភារៈ



18 11 2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបកត់ហេតុ និងទស្សនៈទានគំរោង

6

ការអនុវត្តគម្រោង

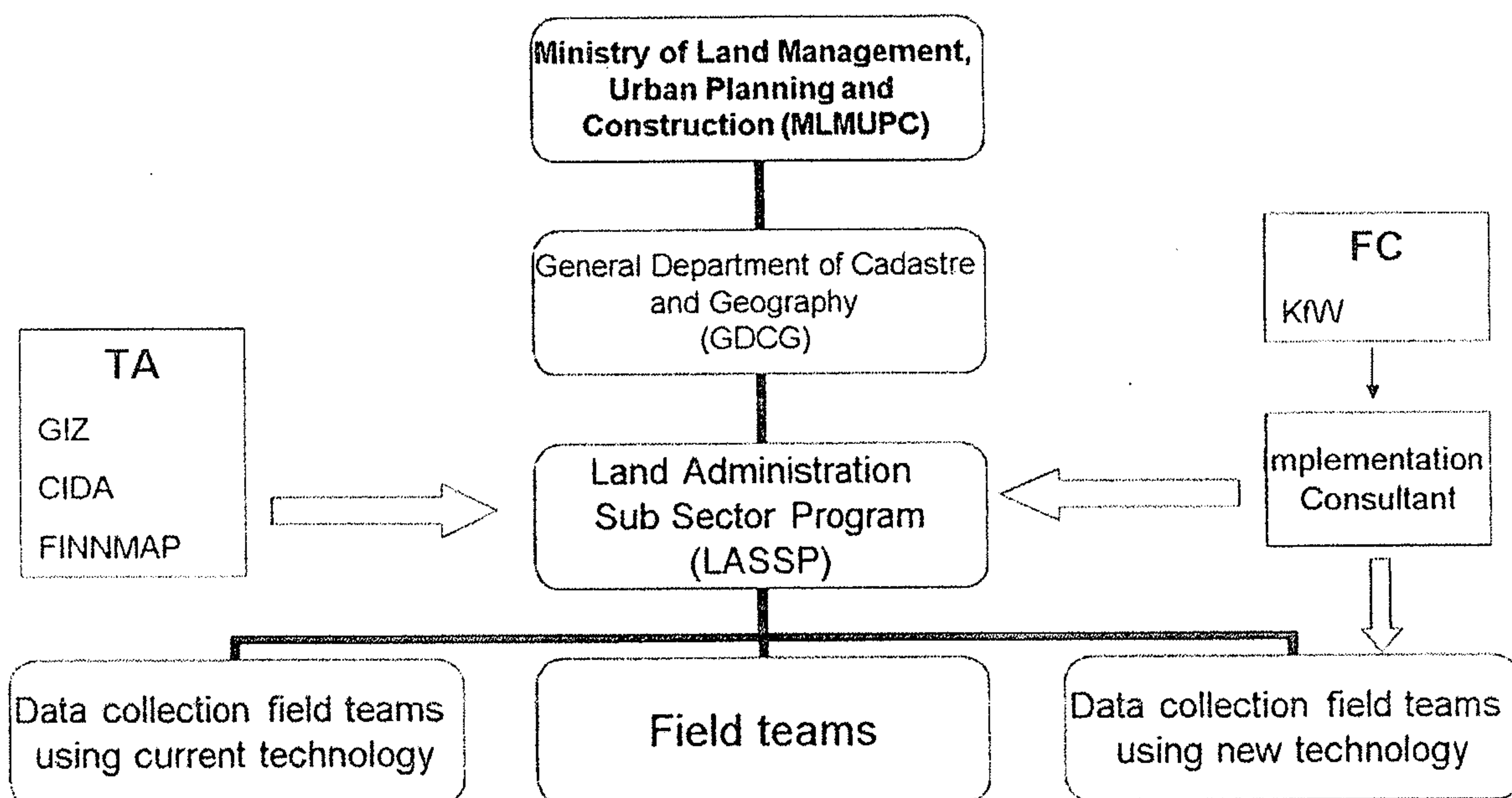
រយៈពេលអនុវត្តគម្រោង	ដំណាក់កាលទី 1			ដំណាក់កាលទី 2			ដំណាក់កាលទី 3			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
បណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីមូលដ្ឋាន	170	170	170	170		336	224			
ចំនួនខេត្តដែលត្រូវអនុវត្តគម្រោង	3	3	3	6	6	6	12	15	15	15
ចំនួនក្បាលដីគិតជាពាន់	53	318	318	477	636	636	954	1166	1,166	1,166
អ្នកផ្តល់ថវិកា-KfW	5,0 Mio EUR 6,75 Mio US\$			5,0 Mio EUR 6,75 Mio US\$			~ 9,15 Mio EUR 12.352 Mio US\$			
ថវិការបស់ LASSP គិតជាពាន់ ដុល្លា			1,347	1,431	1,908	1,908	2,862	3,498	3,498	3,498

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបគំរោង និងទស្សនៈទានគំរោង

7

រចនាសម្ព័ន្ធ



18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបៀបគំរោង និងទស្សនៈទានគំរោង

8

សេចក្តីសង្ខេប

- ក្នុងមួយក្រុមការងារអនុវត្តបានយ៉ាងតិច ២០ ក្បាលដី ក្នុងមួយថ្ងៃ
- ត្រូវមានសហប្រតិបត្តិការល្អ ជាមួយម្ចាស់ជំនួយផ្សេងទៀត
FINNMAP: PACP
CIDA: រៀបចំចុះបញ្ជីកម្មសិទ្ធិជនជាតិដើមភាគតិច (ឆ្នាំ ២០១២)
GIZ: បន្តរៀបចំបង្កើត និងអនុវត្តបច្ចេកវិទ្យាថ្មីៗ និងរៀបចំបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីបង្គោល
- រៀបចំបង្កើតនូវរបៀបដំណោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លី និងអោយមានការឯកភាពពីអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

9

លំនិតវិការចំណាយ គិតជាប្រាក់

មុខចំណាយ	ដំណាក់កាលទី១: ៣ ឆ្នាំ	ដំណាក់កាលទី២: ៣ ឆ្នាំ	ដំណាក់កាលទី៣: ៤ ឆ្នាំ
ការបញ្ចេញទិញឧបករណ៍	1,600,000	1,550,000	4,000,000
ថ្លៃឈ្នួលជំនាញការអន្តរជាតិ	1,900,000	2,100,000	1,600,000
ថ្លៃឈ្នួលបុគ្គលិកជំនួយការ	320,000	320,000	430,000
ថ្លៃឈ្នួលមន្ត្រីធ្វើការនៅទីវាល	440,000	864,000	1,920,000
ថ្លៃឈ្នួលសម្រាប់អនុវត្តគម្រោង	534,000		
ថវិការសម្រាប់ប្រតិបត្តិការគម្រោង	206,000	166,000	600,000
ចំណាយឥតគ្រោះថ្នាក់	-	-	600,000
សរុបថវិការផ្តល់ដោយ KfW	5,000,000	5,000,000	9,150,000
ចំនួនក្បាលដីដែលត្រូវបានអង្កេត	689,000	1,749,000	4,452,000
ថវិការដែលផ្តល់ដោយ LASSP	1,347,000 \$	5,246,000 \$	13,356,000 \$

ចំនួនក្បាលដីដែលនឹងត្រូវបានអង្កេត: 6,890,000 ចំនួនថវិការសរុប: 33,9 Mio EUR

18.11.2011

សិក្ខាសាលា បង្ហាញពីរបកគំហើញ និងទស្សនៈទានគំរោង

10

Feasibility Study for a Potential Land Sector Project

German Financial Co-operation
with Cambodia by KfW

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE FINDINGS AND
PROJECT CONCEPT

1

Analysis of initial situation

	Battambang	Svay Rieng	Mondolkiri
Total area (km ²)	11,702	2,966	14,288
Population (Mio.)	1.025	0.483	0.062
Districts	14	7	5
Communes	96	80	21
Villages	611	690	98
Households	210,327	115,282	12,296
Estimated number of parcels in total	720,000	500,000	62,000
Number of parcels already measured (syst.)	91.000	40.000	---
Number of parcels already measured (spor.)	9.000	50.000	---
Parcels measured by GIZ-equipped teams up to 09/2015	---	212,000	---
Number of parcels to be surveyed by KfW-teams	629.000	248,000	62,000

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

2

Selection of Starting provinces

- **Province Battambang:**
 - Second biggest City with increasing land market, starting in the capital Battambang
 - Urban cadastre
 - Addressing the issue of "squatters" based on recently made studies by GIZ/DED
- **Province Mondolkiri:**
 - Extensive national forests and national parks (~ 90%)
 - Addressing the issue of indigenous tribes
 - Development of procedures for problem areas
- **Province Svay Rieng:**
 - Rural province
 - Continuing pilot area of GIZ, where new surveying methodology by using most modern equipment was successfully tested

18.11.2011

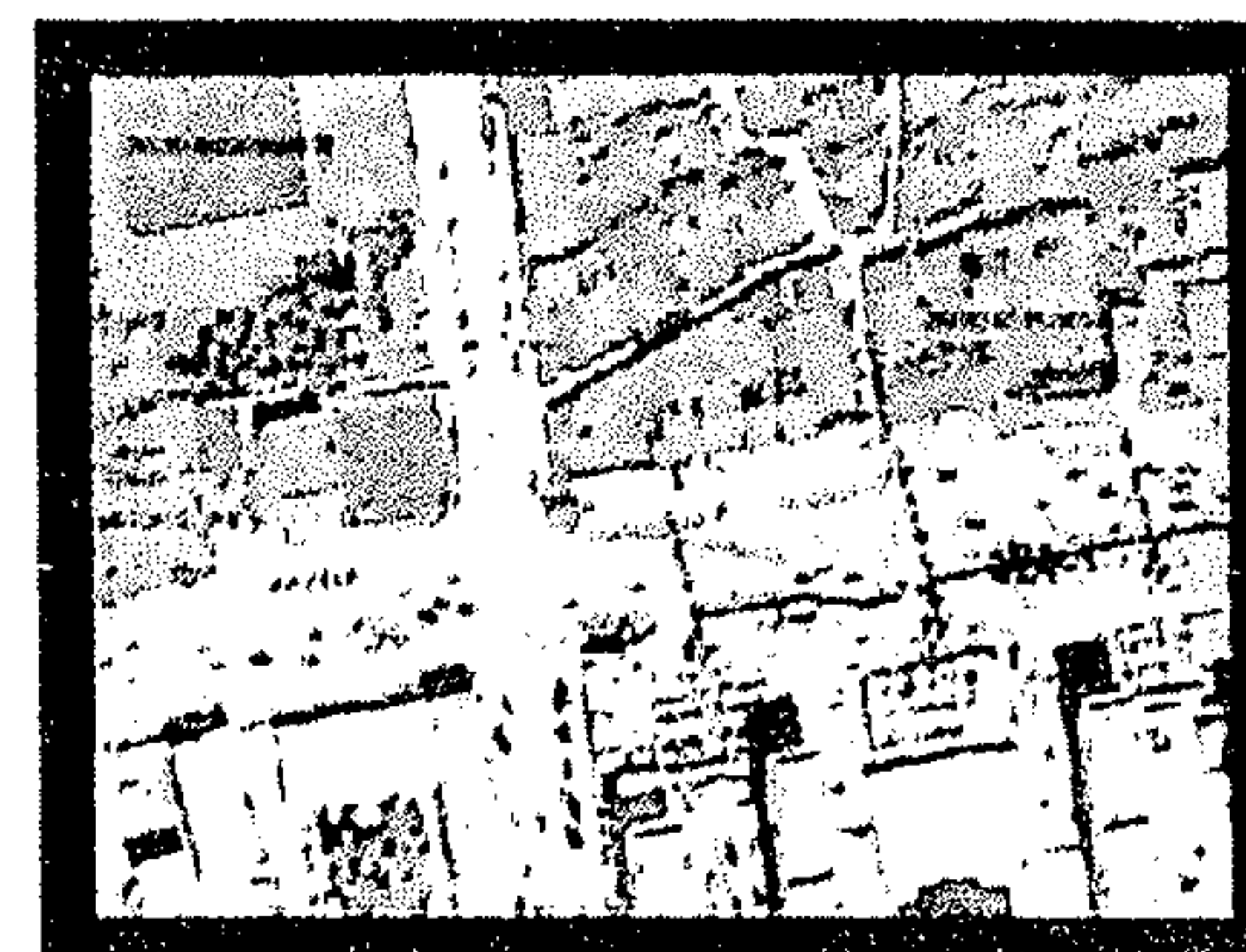
WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

3

Methodology for systematic registration

Using methodologies developed and tested by
GDCG with TC-partners

- Preparation of owner's participation by PAC
- 5 man teams incl. communication expert
- Determination of boundaries in presence of all neighbouring owners in the field Surveying of boundaries and permanent buildings
- Data acquisition on ownership and value related facts → one parcel – one visit
- Public announcement with photomap as background
- Data processing and database implementation at provincial level



18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

4

Surveying methodology

- 1. Determination of permanent reference points with GNSS and STARFIRE or OMNISTAR-Service
- 2. Surveying with GNSS – RTK
- 3. In case of inaccessible points – use of Disto
- 4. Processing of graphical data in the field
- 5. Acquisition of textual data on paper or notebook
- 6. Digital photos of relevant documents
- 7. Digital photos of permanent buildings
- 8. Data management with Open Source software
- 9. Preparing of title documents in digital way
- 10. Print out of documents required by law



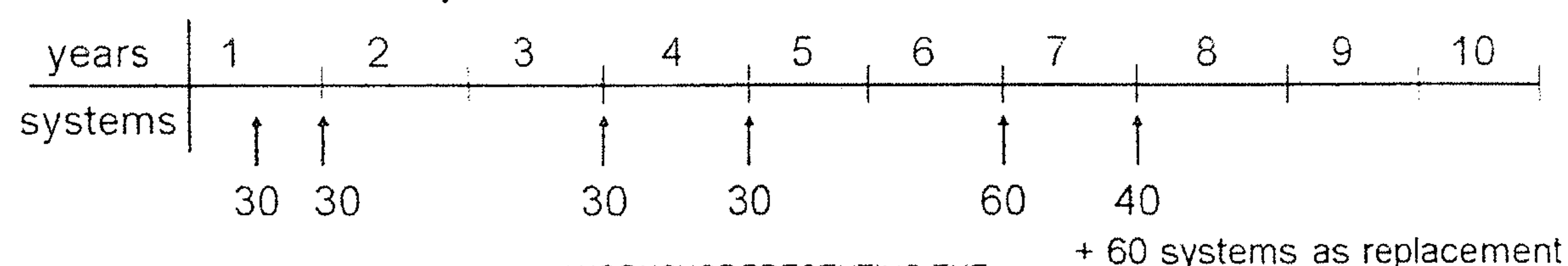
18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

5

Foreseen Procurement

- Per system: 1 GNSS – Rover, field computer, digital camera, Disto, Laptop
2 motorbikes, solar panels
- Per 5 teams: 1 GNSS Receiver as Base station
- Per province: 1 GNSS receiver with STARFIRE-service, office equipment (PC's, Laptops, Plotter), spare parts
- Procurement plan:



18 11 2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

6

Roll-out of the project

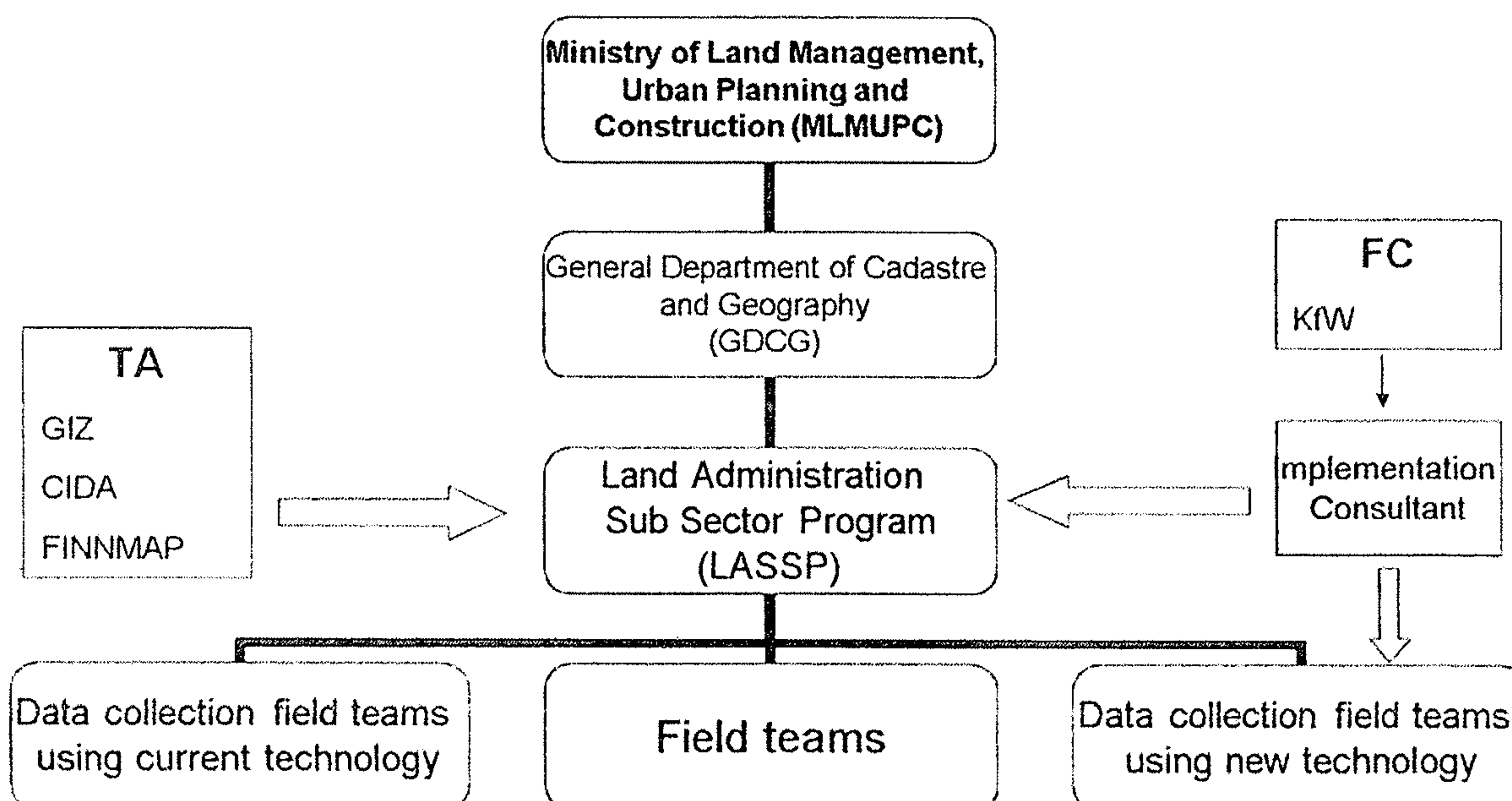
Project year	Phase 1			Phase 2			Phase 3			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Training for local staff	170	170	170	170		336	224			
Working in no of provinces	3	3	3	6	6	6	12	15	15	15
Number of parcels in 1000	53	318	318	477	636	636	954	1,166	1,166	1,166
KfW – budget	5.0 Mio EUR 6,75 Mio US \$			5.0 Mio EUR 6,75 Mio US \$			~ 9.15 Mio EUR 12.352 Mio US \$			
LASSP budget in 1,000 US \$	1,347			1,431	1,908	1,908	2,862	3,498	3,498	3,498

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

7

Organigram:



18 11 2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

8

Assumptions:

- At least 20 parcels per day per team
- Good cooperation with other donors
 - FINNMAP: PACP
 - CIDA: Procedures for registration of indigineous peoples rights (2012)
 - GIZ: Continuing development and implementation of new technologies, ToT approach
- Procedures on how to solve problem cases developed and agreed between stakeholders

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

9

Breakdown of costs in EUR:

Item	Phase 1: 3 years	Phase 2: 3 years	Phase 3: 4 years
Procurement	1,600,000	1,550,000	4,000,000
International staff	1,900,000	2,100,000	1,600,000
Support staff	320,000	320,000	430,000
Field staff	440,000	864,000	1,920,000
Performance related payment only in phase 1	534,000		
Operational costs	206,000	166,000	600,000
Unforeseen	-	-	600,000
Total by KfW	5,000,000	5,000,000	9,150,000
No of surveyed parcels	689,000	1,749,000	4,452,000
Performance related payment by LASSP	1,347,000 US \$	5,246,000 US \$	13,356,000 US \$

Total number of surveyed parcels: 6,890,000 total costs: 33,9 Mio EUR

18.11.2011

WORKSHOP PRESENTING THE
FINDINGS AND PROJECT CONCEPT

10